



L C I E

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :

LCIE 07 ATEX 6071 X / 03

4 Appareil ou système de protection :

Prise de courant

Type : **DXN37C**

5 Demandeur : **MARECHAL ELECTRIC**

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Ajout de nouveaux contacts à souder et à sertir.
- Ajout d'un nouvel isolant.
- La tension U_e passe de 220 V à 230V.
- Ajout d'une nouvelle matière pour les accessoires métalliques.
- Ajout du mode de protection par sécurité intrinsèque conformément à la norme EN 60079-11 : 2012.
- Mise à jour normative suivant les normes EN 60079-0 : 2009 et EN 60079-31 : 2009.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 116558-633057-02.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Version Ex e :

$U_e = 230$ V max, $I_e = 10$ A max,

Fréquence : 50 Hz ou 60 Hz

Version Ex ia ou ib :

$C_i = 0$, $L_i = 0$

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC

Adresse : ...

Type : **DXN37C**

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

⊗ II 2 G Ex e IIC T* Gb alternatif Ex eb IIC T*

⊗ II 2 G Ex ia ou ib IIC T6 Gb alternatif Ex ia ou ib IIC T6

⊗ II 2 D Ex tb IIIC T* Db IP66/67 alternatif Ex tb IIIC T* IP66/67

LCIE 07 ATEX 6071 X

$U_e = 230$ V max. $I_e = 10$ A max

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT – NE PAS SEPARER EN CHARGE

* :selon le tableau des températures

Fontenay-aux-Roses, le 28 juin 2013

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :

LCIE 07 ATEX 6071 X / 03

4 Equipment or protective system :

Plug and socket-outlet

Type : **DXN37C**

5 Applicant : **MARECHAL ELECTRIC**

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Addition of new soldering and crimping contacts.
- Addition of new insulating material.
- The voltage U_e rise from 220 V to 230 V.
- Addition of new material for metallic accessories.
- Addition of intrinsically safe protection mode according to standard EN 60079-11 : 2012.
- Normative update according to standards EN 60079-0 : 2009 and EN 60079-31 : 2009.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 116558-633057-02.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Ex e version :

$U_e = 230$ V max, $I_e = 10$ A max,

Frequency : 50 Hz or 60 Hz

Ex ia or ib version :

$C_i = 0$, $L_i = 0$

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC

Address : ...

Type : **DXN37C**

Serial number : ...

Year of construction : ...

⊗ II 2 G Ex e IIC T* Gb alternate Ex eb IIC T*

⊗ II 2 G Ex ia or ib IIC T6 Gb alternate Ex ia or ib IIC T6

⊗ II 2 D Ex tb IIIC T* Db IP66/67 alternate Ex tb IIIC T* IP66/67

LCIE 07 ATEX 6071 X

$U_e = 230$ V max. $I_e = 10$ A max

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING – DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

* :according to temperatures table

Le Responsable de Certification ATEX

ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Rév.A

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev3.DOC

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 00

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 981 €

RCS Nanterre B 408 363 174

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6071 X / 03

LCIE 07 ATEX 6071 X / 03

15 DESCRIPTION DE L'AVENAN (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Intensité maximale / <i>Maximum current</i>	Température ambiante / <i>Ambient temperature</i>	Classe de Température / <i>Temperature class</i>	Température maximale de surface / <i>Maximum surface temperature</i>
5 A	-40°C ≤ Ta ≤ +40°C	T6	T66°C
	-40°C ≤ Ta ≤ +60°C	T5	T86°C
10 A	-40°C ≤ Ta ≤ +40°C	T6	T56°C
	-40°C ≤ Ta ≤ +55°C	T5	T76°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/DXN37C/07 rév. D du 22/11/2012.
Ce dossier comprend 3 rubriques (8 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN37C/07 rev. D dated 2012/11/22
This file includes 3 items (8 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Complétées comme suit :
Pour une utilisation en sécurité intrinsèque :
L'appareil devra être installé conformément aux règles de la norme EN 60079-14 :2008.

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Completed as follows :
To use in intrinsically safe :
The equipment shall be installed according to the rules of EN 60079-14:2008 standard.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007, EN 60079-31: 2009 et EN 60079-11:2012.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0: 2009, EN 60079-7: 2007, EN 60079-31: 2009 and EN 60079-11:2012.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

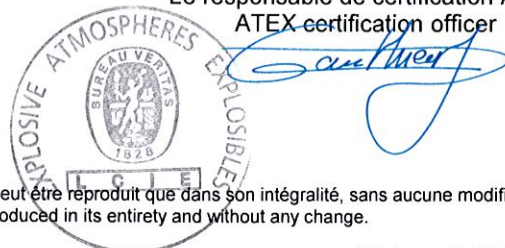


LCIE

- | | |
|--|---|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 07 ATEX 6071 X / 02</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant
Type : DXN37C</p> <p>5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</p> <ul style="list-style-type: none">- Ajout d'accessoires: boîtiers vides type MXBJ certifiés- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-7 (2007)- Ajout d'une variante de verrouillage de crochet- Modification de l'anneau de retenue <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 104573-607236 / 05</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :</u>
Inchangés</p> <p><u>Le marquage doit être :</u> Inchangé</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS
Dossier de certification N° DA/DXN37C/07 Rév. C du 09/12/2011.
Ce dossier comprend 4 rubriques (20 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Inchangées</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004).</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Inchangés</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 07 ATEX 6071 X / 02</p> <p>4 Equipment or protective system :
Socket
Type : DXN37C</p> <p>5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</p> <ul style="list-style-type: none">- Addition of accessories: certified empty boxes type MXBJ- Normative update according standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-7 (2007)- Added of alternative of latch locking- Modification of retaining ring <p>The examination and test results are recorded in confidential report N° 104573-607236 / 05</p> <p><u>Specific parameters of the concerned protection mode:</u>
Unchanged</p> <p><u>The marking shall be :</u> Unchanged</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS
Certification file N° DA/DXN37C/07 Rév. C dated 2011/12/09.
This file includes 4 items (20 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Unchanged</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004).</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Unchanged</p> |
|--|---|

Fontenay-aux-Roses, le 6 janvier 2012

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification officer



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 07 ATEX 6071 X / 01

4 Appareil ou système de protection : Prise de courant Type : DXN37C

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Ajout I = 10A en 2,5mm² Augmentation du degré d'IP : IP66/67 Ajout d'une nouvelle matière pour l'isolant et le carter Ajout de nouveaux joints interface accessoires

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 94690-588765

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC Adresse

Type : DXN37C

N° de fabrication : Année de fabrication :

Ex II 2 G / D Ex e II T* Ex tD A21 IP66/67 T*

Ue = 220V max. Ie = 10A max

AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT - NE PAS SEPARER SOUS TENSION

LCIE 07 ATEX 6071 X

* : voir le tableau suivant

Table with 4 columns: Intensité max./ Max. current (A), Temp ambiante / Ambient temp, classe de temp / Temp class, Temp de surface / Surface temp. Rows show values for 5A and 10A at various temperature ranges.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N°DA/DXN37C/07 rév. B du 01/10/2009.

Ce dossier comprend 2 rubriques (5 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

Fontenay-aux-Roses, le 02 décembre 2009

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 07 ATEX 6071 X / 01

4 Equipment or protective system : Socket Type : DXN37C

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adding of I = 10A for 2,5mm² Increase of IP degree: IP66/67 Adding of a new material for insulating part and for carter Adding of new joint for accessories interface

The examination and test results are recorded in confidential report N° 94690-588765

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC Address :

Type : DXN37C

Serial number : Year of construction :

Ex II 2 G / D Ex e II T* Ex tD A21 IP66/67 T*

Ue = 220V max. Ie = 10A max

WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING - DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

LCIE 07 ATEX 6071 X

*: see following table

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN37C/07 rev. B dated 2009/10/01.

This file includes 2 items (5 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

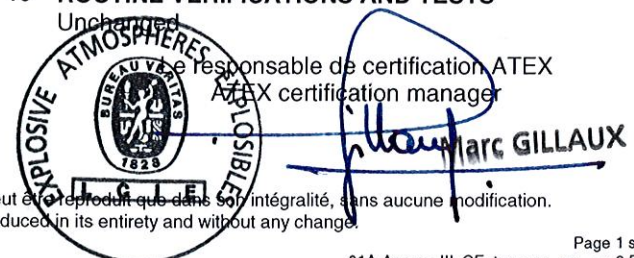
18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Signature of responsible for certification ATEX / ATEX certification manager



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 07 ATEX 6071 X

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant
Type : DXN37C

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC
Adresse : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

6 Fabricant : MARECHAL ELECTRIC
Adresse : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60055299-555851.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 60079-0 (2004)
- EN 60079-7 (2003)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 25 juillet 2007

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number
LCIE 07 ATEX 6071 X

4 Equipment or protective system :
Socket
Type : DXN37C

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC
Address : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

6 Manufacturer : MARECHAL ELECTRIC
Address : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 60055299-555851.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 60079-0 (2004)
- EN 60079-7 (2003)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC. Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the information as detailed at 15.

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 of 2
01-Anneke III_CE_typ_app - rev0.DOC

LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 00 00 Société Anonyme
Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €
contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
www.lcie.fr

ALG ED.

L01

**13 ANNEXE****14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 07 ATEX 6071 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTIONPrise de courant
Type : DXN37C

La prise de courant est composée d'un socle de prise de courant et d'une fiche. Cette prise de courant comprend 37 broches dont 1 destinée à être celle de terre.

Le raccordement électrique est protégé par le mode de protection de sécurité augmentée « e ». Cette prise est prévue pour un usage industriel avec une tension maximale de 220V et une intensité maximale de 5A.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Néant

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC

Adresse :

Type : DXN37C

N° de fabrication :

Année de fabrication :

Ex e II T6 pour $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T5 pour $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ Ex tD A21 IP65 T46°C pour $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T66°C pour $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

Ue = 220V max.

Ie = 5A max

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT – NE PAS SEPARER SOUS TENSION

LCIE 07 ATEX 6071 X

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/DXN37C/07 rév.A du 25/06/2007

Ce document comprend 4 rubriques (10 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

Le raccordement des conducteurs devra se faire conformément à la notice d'instruction du constructeur.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque partie (socle et fiche) devra subir avec succès une épreuve de rigidité diélectrique conformément au paragraphe 6.1 de la norme EN 60079-7.

13 SCHEDULE**14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 07 ATEX 6071 X

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEMSocket
Type : DXN37C

The socket is constituted in a plug of this socket and a connector. This socket includes 37 pins with one for earthing connection.

The electrical connection is protected by the mode of protection increased safety "e". This socket is for an industrial use with 220V for maximal voltage and 5A for maximal current.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

None

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC

Address :

Type : DXN37C

Serial number :

Year of construction :

Ex e II T6 for $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T5 for $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ Ex tD A21 IP65 T46°C for $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T66°C for $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

Ue = 220V max.

Ie = 5A max

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING – DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

LCIE 07 ATEX 6071 X

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN37C/07 rev.A dated 2007/06/25.

This file includes 4 items (10 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

The connection of conductors shall be done according to instruction notice of manufacturer.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each part (plug and connector) shall be submitted to a dielectric strength test according to paragraph 6.1 of standard EN 60079-7.